Class _____

No. _____

Name _____

Let's Look at Art!

Kirifuri Waterfall at Kurokami Mountain in Shimotsuke, from A Tour of Waterfalls in Various Provinces



Title: Kirifuri Waterfall at Kurokami Mountain in Shimotsuke, from A Tour of Waterfalls in Various Provinces

Artist: Katsushika Hokusai (1760–1849)

Year: c. 1832

Medium: Woodblock print, ink and color on paper

Museum: The Metropolitan Museum of Art, New York

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ Branching streams
- ☐ Travelers looking up
- ☐ People on the mountain path
- ☐ Title

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. waterfall ●	a. ● 巨大な
2. stream ●	b. ● 霧
3. mist ●	c. ● 滝
4. huge ●	d. ● 流れ

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Kirifuri Waterfall at Kurokami Mountain in Shimotsuke, from A Tour of Waterfalls in Various Provinces

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

stream / huge / mist / waterfall

1. The _____ splits into many streams.
2. Each _____ looks like a finger.
3. 'Kirifuri' means 'falling _____'.
4. The tiny people show how _____ the waterfall is.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

This print is from Hokusai's series of eight pictures, A Tour of Waterfalls in Various Provinces. It shows Kirifuri Falls in Nikkō, in Shimotsuke Province, now Tochigi. Many streams of water split and fall over the rocks. This impression is in The Metropolitan Museum of Art.

1. You can still see Kirifuri Falls in Nikkō today. **T / F**
2. Hokusai made this series in his twenties. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How many prints are in A Tour of Waterfalls?

A. Three
B. Eight
C. Thirty-six
D. One hundred

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Kirifuri Waterfall at Kurokami Mountain in Shimotsuke, from A Tour of Waterfalls in Various Provinces

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. the / are / looking / At / waterfall / at / the / bottom, / travelers / up .

_____

2. a / a / picture / of / This / is / waterfall / big .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

right / rocks / looking / falling

This is a picture of a big waterfall. Blue and white water is _____(1)_____ over the _____(2)_____. On the _____(3)_____, there are trees and people on a path. At the bottom, three travelers are _____(4)_____ up at the waterfall.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is looking up at — e.g. At the bottom, travelers are looking up at the waterfall.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

What does the water look like to you?

_____

Why do you think Hokusai put tiny people in the picture?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Class

No.

Name

Answers & Notes
Kirifuri Waterfall at Kurokami Mountain in Shimotsuke, from A Tour of Waterfalls in Various Provinces　諸国瀧廻り 下野黒髪山きりふりの滝（葛飾北斎・c. 1832）

1 Find it!

Branching streams＝枝分かれする流れ／Travelers looking up＝滝を見上げる旅人／People on the mountain path＝山道をのぼる人／Title＝題名

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–c（waterfall＝滝）　2–d（stream＝流れ）　3–b（mist＝霧）　4–a（huge＝巨大な）

4 Fill in the blanks

1. waterfall　The waterfall splits into many streams.
   滝はたくさんの流れに分かれている。
2. stream　Each stream looks like a finger.
   それぞれの流れが指のように見える。
3. mist　'Kirifuri' means 'falling mist'.
   「霧降」は「霧が降る」という意味だ。
4. huge　The tiny people show how huge the waterfall is.
   小さな人々が、滝がどれほど巨大かを示している。

5 Read — T / F

【本文の訳】北斎の「諸国瀧廻り（しょこくたきめぐり）」という、全国の滝を描いた8図のシリーズの1枚です。下野（しもつけ、今の栃木県）の日光にある霧降（きりふり）の滝を描いています。岩の上を、何本もの水の流れが枝分かれしながら流れ落ちます。画像の摺りはメトロポリタン美術館の所蔵です。

1. **T**　霧降の滝は今も日光で見ることができる。
   解説：日光国立公園の名所として知られています。
2. **F**　北斎はこのシリーズを20代で出した。
   解説：70代、冨嶽三十六景のあとに出したシリーズです。

6 Quiz

B　問：「諸国瀧廻り」は何図のシリーズ？
選択肢：A 3図／B 8図／C 36図／D 100図
解説：全国の滝を描いた8図のシリーズです。

7 Put the words in order

1. At the bottom, travelers are looking up at the waterfall.
   下では、旅人たちが滝を見上げています。
2. This is a picture of a big waterfall.
   これは大きな滝の絵です。

💡 is looking up at（（下から）見上げている）：人物の視線を説明するときに。up で「上へ」の向きがはっきりします。

8 Complete the description

(1) falling　(2) rocks　(3) right　(4) looking

9 Describe（模範解答）

This is a picture of a big waterfall. Blue and white water is falling over the rocks. On the right, there are trees and people on a path. At the bottom, three travelers are looking up at the waterfall.
これは大きな滝の絵です。青と白の水が岩の上を流れ落ちています。右には、木々と山道を行く人たちがいます。下では、3人の旅人が滝を見上げています。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. What does the water look like to you?
   この水の流れは、あなたには何に見えますか？
2. Why do you think Hokusai put tiny people in the picture?
   北斎はなぜ、絵の中に小さな人々を描き入れたと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

滝だけで8図のシリーズ　「諸国瀧廻り」は全8図。どの滝も形がまったくちがい、まっすぐ落ちる滝、丸く広がる滝などを描き分けています。北斎の「水を描く力」の見本帳のようなシリーズです。8図はどれも縦長の画面で、滝の高さが生かされています。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）